

prima instanță: V. Chisilița  
instanța de apel: D. Manole, Ș. Niță, A. Bostan

nr. 3ra-718/16

## DECIZIE

08 iunie 2016

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președinte, judecătorul  
Judecătorii

Valeriu Doagă  
Iuliana Oprea  
Galina Stratulat  
Oleg Sternioală  
Ala Cobăneanu

examinând recursul declarat de Serghei Mocanu

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Serghei Mocanu împotriva Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova cu privire la contestarea actului administrativ și încasarea prejudiciului moral

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 26 ianuarie 2016 prin care a fost respins apelul declarat de Serghei Mocanu, admis apelul declarat de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, casată hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 24 august 2015 în partea admiterii cerințelor lui Serghei Mocanu și emisă în această parte o nouă hotărâre de respingere a acțiunii

constată:

La 01 decembrie 2014, Serghei Mocanu a depus cerere de chemare în judecată împotriva Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM cu privire la contestarea actului administrativ și încasarea prejudiciului moral.

În motivarea acțiunii a indicat că la 20 octombrie 2014 s-a adresat cu o plângere la Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM privind contestarea încălcărilor comise a dreptului său cu privire la protecția datelor cu caracter personal. Prin scrisoarea nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM, în urma examinării plângerii menționate, a refuzat în emiterea deciziei.

Menționează că Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nu a emis o decizie motivată în urma examinării plângerii sale.

Consideră că refuzul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM este unul ilegal, deoarece au fost ignorate prevederile art. 27 din

Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 și, în temeiul art. 1404 alin. (1) – (4) Cod civil, instanța de judecată urmează să încaseze din contul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM în beneficiul său prejudiciul moral pentru incomoditățile și suferințele cauzate.

Solicită admiterea acțiunii, recunoașterea ilegalității refuzului Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014, obligarea Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM de a emite o decizie privind examinarea plângerii sale și repararea prejudiciului moral în mărime de 10000 lei.

Prin hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 24 august 2015 a fost admisă parțial acțiunea, recunoscut ilegal refuzul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014 privind emiterea unei decizii în temeiul art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 pe marginea plângerii lui Serghei Mocanu, obligat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM să examineze plângerea lui Serghei Mocanu din 20 octombrie 2014 privind încălcările admise la prelucrarea datelor cu caracter personal la eliberarea procesului-verbal contravențional lui Marcel Balagura, obligat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM să emită actul administrativ corespunzător în conformitate cu art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011.

A fost respinsă pretenția lui Serghei Mocanu cu privire la repararea prejudiciului moral ca neîntemeiată.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 26 ianuarie 2016 a fost respins apelul declarat de Serghei Mocanu. A fost admis apelul declarat de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, casată parțial hotărârea primei instanțe în partea admiterii cerințelor reclamantului Serghei Mocanu, și în această parte a fost emisă o nouă hotărâre prin care a fost respinsă acțiunea, ca neîntemeiată. În rest, hotărârea primei instanțe a fost menținută.

La 23 martie 2016, Serghei Mocanu a declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 26 ianuarie 2016 prin care a solicitat admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe în partea respingerii cerinței privind încasarea prejudiciului moral, cu emiterea unei noi hotărâri de admitere a acțiunii.

În motivarea recursului a invocat dezacordul cu decizia recurată și cu hotărârea primei instanțe în partea respingerii cerinței privind încasarea prejudiciului moral, considerându-le ilegale și neîntemeiate.

Indică că la judecarea cauzei au fost interpretate și aplicate greșit normele de drept material, care se încadrează în prevederile art. 432 alin. (2) lit. a), b), c) CPC instanța de apel eronat a stabilit că intimatul legal nu a emis o decizie potrivit art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011.

Consideră că instanța de apel neîntemeiat a ajuns la concluzia netemeiniciei soluției primei instanțe cu privire la anularea răspunsului Centrului nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014 din motivul că această soluție contravine legislației în vigoare,

deoarece Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nu a emis un act administrativ obligatoriu sub formă de decizie motivată în urma examinării plângerii sale.

Astfel Centrul era obligat, urmare a examinării plângerii sale, să emită o decizie potrivit art. 27 din Legea privind protecția datelor cu caracter personal.

Menționează că obiect al litigiului în instanța de contencios administrativ este nesoluționarea în termen a unei cererii, dar nu contestarea actului administrativ.

Mai relatează că instanța de apel a admis contrazicerea aspectelor de fapt sau problemele de drept dezlegate printr-o primă hotărâre irevocabilă și căzută în puterea lucrului judecat, întrucât acest fapt ar încălca flagrant principiul *res judicata pro veritate habetur*.

La 06 mai 2016, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal a depus referință la cererea de recurs, prin care a solicitat respingerea recursului, cu menținerea deciziei instanței de apel.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) CPC, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale.

Instanța de recurs constată că recurentul s-a conformat prevederilor legale și a declarat recursul la 23 martie 2016 împotriva deciziei instanței de apel din 26 ianuarie 2016, în termen.

În conformitate cu art. 444 CPC, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis cu casarea integrală a deciziei instanței de apel și menținerea în vigoare a hotărârii primei instanțe din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. f) CPC, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul, să caseze decizia instanței de apel și să mențină hotărârea primei instanțe.

Din materialele pricinii rezultă că la 20 octombrie 2015, Serghei Mocanu a depus la Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal o plângere prin care a solicitat atragerea la răspundere contravențională a persoanelor, care fără a respecta procedura, au autentificat, prelucrat și eliberat lui Marcel Balagura înscrisuri care conțin date cu caracter personal, pe care ultimul le-a prezentat la Judecătoria Centru, mun. Chișinău în cadrul examinării cauzei civile la acțiunea lui Serghei Mocanu împotriva lui Marcel Balagura ca probe, cât și avocatul care ilegal a autentificat copie de pe înscris (f. d. 4).

Actele cauzei mai atestă că prin răspunsul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Carcter Personal nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014, i-a fost comunicat că procesul-verbal cu privire la contravenție i-a fost eliberat lui Marcel Balagura la cererea lui, care deținea calitate de victimă în cadrul procesului și care deține un drept legal conform prevederilor art. 387 alin. (3) lit. f) Cod contravențional, de a primi copiile de pe procesul-verbal, iar datele cu caracter personal ale lui Serghei Mocanu se dețineau anume în acest proces-verbal. Totodată, s-a reiețar că păstrarea, prelucrarea datelor cu carcter persoanl, care constituie material probatoriu la

judecarea cauzei civile, nu contravine prevederilor art. 4 din Legea privind protecția datelor cu caracter personal, atât timp cât aceste copii nu sunt dezvăluite terților neautorizați. În ceea ce privește autentificarea copiei de către avocat, Centrul a indicat că conform Legii cu privire la avocatură, avocatul adevărește copii și extrase din acte care se certifică prin semnătura și ștampila avocatului, cu indicarea datei și autentificarea corespunderii cu originalul (f. d. 3).

Înaintând acțiunea în judecată împotriva Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, Serghei Mocanu a solicitat recunoașterea ilegalității refuzului Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014, cu obligarea Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM de a emite o decizie privind examinarea plângerii sale și repararea prejudiciului moral în mărime de 10000 lei.

Fiind investită cu judecarea pricinii în cauză prima instanță a admis parțial acțiunea, a recunoscut ilegal refuzul Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014 privind emiterea unei decizii în temeiul art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011 pe marginea plângerii lui Serghei Mocanu, a obligat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM să examineze plângerea lui Serghei Mocanu din 20 octombrie 2014 privind încălcările admise la prelucrarea datelor cu caracter personal la eliberarea procesului-verbal contravențional lui Marcel Balagura, a obligat Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al RM să emită actul administrativ corespunzător în conformitate cu art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011.

Judecând apelul declarat de Serghei Mocanu, instanța de apel l-a respins, totodată a admis apelul declarat de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal, a casat parțial hotărârea primei instanțe în partea admiterii cerințelor reclamantului Serghei Mocanu, și în această parte a emis o nouă hotărâre prin care a respins acțiunea, ca neîntemeiată. În rest, hotărârea primei instanțe a menținut-o.

La adoptarea unei asemenea soluții, instanța de apel a reținut că Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal nu era obligat să emită o decizie cu privire la plângerea depusă de către Serghei Mocanu, deoarece la examinarea plângerii nu s-a stabilit încălcarea drepturilor lui Serghei Mocanu cu privire la protecția datelor cu caracter personal.

Instanța de recurs constată însă, că deși la soluționarea pricinii au fost stabilite pe deplin circumstanțele care au importanță pentru judecarea cauzei în fond, concluziile instanței de apel cu privire la netemeinicia hotărârii primei instanțe rezultă din aplicarea greșită și interpretarea eronată a normelor de drept material aplicabile la caz.

Astfel, potrivit art. 27 alin. (1) din Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08 iulie 2011, subiectul datelor cu caracter personal care consideră că prelucrarea datelor sale nu este conformă cu cerințele prezentei legi poate înainta Centrului o plângere în termen de 30 de zile din momentul depistării încălcării.

Aliniatul (3) al aceluiași articol prevede că *în urma examinării plângerii, Centrul emite o decizie motivată care prevede fie lipsa încălcării prevederilor legislației, fie suspendarea operațiunilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, fie rectificarea, blocarea sau distrugerea datelor neveridice ori obținute ilicit.* Decizia este comunicată părților interesate în termen de 30 de zile de la data primirii plângerii.

Având în susținere aceste prevederi legale, instanța de recurs reține că prima instanță temeinic a ajuns la concluzia recunoașterii ilegalității refuzului Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal privind emiterea unei decizii pe marginea plângerii lui Serghei Mocanu, cât și obligarea Centrului să examineze plângerea și să emită actul administrativ în corespundere cu art. 27 din Legea nr. 133 din 08 iulie 2011.

Or, contrar prevederilor art. 27 din Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08 iulie 2011, Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal nu a adoptat o decizie pe marginea plângerii lui Serghei Mocanu, dar a eliberat răspunsul nr. 02-07/1412 din 07 noiembrie 2014.

Ca urmare, se constată ca lipsită de suport reținerea instanței de apel precum că Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal nu era obligat să emită o decizie pe marginea plângerii lui Serghei Mocanu din considerentul că la examinarea plângerii nu s-a stabilit încălcarea drepturilor ultimului, fiind indubitabil că art. 27 alin. (3) din Legea privind protecția datelor cu caracter personal direct indică că chiar și în cazul *lipsei încălcărilor prevederilor legislației*, se emite o decizie motivată.

Instanța de recurs relevă ca neîntemeiată la caz și reținerea instanței de apel în sensul că instanța nu poate discuta conținutul unui răspuns la o cerere adresată unei autorități publice.

Asta deoarece, obiectul speței supuse examinării nu constituie dezacordul cu răspunsul eliberat de Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Carcter Personal, dar acțiunile ilegale ale Centrului prin neadoptarea actului, conform prevederilor art. 27 alin. (3) din Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08 iulie 2011.

În același timp, instanța de recurs constată drept întemeiată și soluția primei instanțe cu privire la respingerea cerinței cu privire la încasarea prejudiciului moral.

În susținerea acestei opinii se vor reține prevederile art. 25 alin. (3) și (4) din Legea contenciosului administrativ, care stipulează că în cazul admiterii acțiunii, instanța de contencios administrativ se pronunță, la cerere, și asupra reparării prejudiciului material și moral cauzat prin actul administrativ ilegal sau prin neexaminarea în termenul legal a cererii prealabile. Mărimea prejudiciului moral se stabilește de instanța de contencios administrativ, independent de prejudiciul material, în funcție de caracterul și gravitatea suferințelor psihice sau fizice cauzate, de gradul de vinovăție a pârâtului, dacă vinovăția este o condiție a răspunderii, luându-se în considerare circumstanțele în care a fost cauzat prejudiciul, precum și

statutul social al persoanei vătămate, în coroborare cu prevederile art. 118 alin. (1) CPC, care reglementează obligația probațiunii în instanța de judecată.

Ca urmare, prin prisma normei enunțate, la caz se constată că Serghei Mocanu nu a prezentat careva probe pertinente și admisibile care ar demonstra că în urma refuzului Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal de a emite o decizie motivată pe marginea cererii depuse de el, i-a fost adus un prejudiciu moral care poate fi reparat doar prin încasarea unei sume bănești.

Pe cale de consecință instanța de recurs va reține că admiterea pretenției cu privire la contestarea actului administrativ, ar constitui prin sine o satisfacție echitabilă pentru orice prejudiciu moral eventual suferit de către recurent.

Sub acest aspect, se constată corectitudinea soluției primei instanțe cu privire la temeinicia parțială a acțiunii lui Serghei Mocanu împotriva Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova cu privire la contestarea actului administrativ și încasarea prejudiciului moral, ca urmare și netemeinicia deciziei instanței de apel.

În conexiunea celor relatate se impune admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și menținerea hotărârii primei instanțe.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. f) CPC, art. 445 alin. (3) Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție

decide:

Se admite recursul declarat de Serghei Mocanu.

Se casează integral decizia Curții de Apel Chișinău din 26 ianuarie 2016 și se menține hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din 24 august 2015 în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Serghei Mocanu împotriva Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova cu privire la contestarea actului administrativ și încasarea prejudiciului moral.

Decizia este irevocabilă.

Președinte, judecătorul

Valeriu Doagă

Judecătorii

Iuliana Oprea

Galina Stratulat

Oleg Sternioală

Ala Cobăneanu